Pour publication immédiate : 11/08/2015 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO, LE MAIRE DE BLASIO ET LA PORTE-PAROLE MARK-VIVERITO ANNONCENT DES RÉGLEMENTATIONS D'URGENCE CONJOINTES EN VUE DE LUTTER CONTRE LA MALADIE DU LÉGIONNAIRE

Le Gouverneur Cuomo, la maire de Blasio et la porte-parole du Conseil municipal de New York Mark-Viverito ont annoncé aujourd'hui que l'État et la Ville prendraient une mesure sans précédent en élaborant et en instaurant des réglementations uniformes visant à combattre la maladie du légionnaire. Les réglementations et la mesure législative sont ébauchées par le bureau du Gouverneur, le bureau du maire et les représentants du Conseil municipal. L'épidémie sans parallèle de maladie du légionnaire dans le South Bronx cet été ainsi que les autres épidémies dans l'État ont posé de nouveaux défis face auxquels le gouvernement doit rapidement intervenir.

Les réglementations rendront obligatoires les délais et les processus d'entretien et d'analyse des tours de refroidissement, les amendes en cas de non-conformité et un registre d'État. Cet ensemble visant à systématiquement enregistrer et à maintenir les tours de refroidissement en vue de lutter contre la maladie du légionnaire serait le premier en son genre.

Une mesure législative municipale sera adoptée par le Conseil municipal et ratifiée par le maire, tandis que le Gouverneur utilisera ses pouvoirs d'urgence dans le but de la rendre en vigueur dans tout l'État. L'objectif consiste à ce que la réglementation soit terminée dans les prochains jours.

« La protection de la santé publique est notre priorité, **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** Je veux que la population de New York sache que nous faisons tout le nécessaire pour nous attaquer à cette épidémie et empêcher que cela se reproduise. Cette approche unifiée aidera dans cet effort, et je souhaite remercier la Ville de travailler avec nous sur ces réglementations d'urgence en vue d'empêcher la maladie du légionnaire de réapparaître. »

« Un événement sans précédent comme cette épidémie de la maladie du légionnaire dans le South Bronx exige une réponse sans précédent, **a déclaré le maire de Blasio.** Cette mesure législative sera la première en son genre pour une grande ville américaine, et ce sera également le premier ensemble de réglementations de tous les

États de l'Union. Cela nous permettra d'instaurer de nouvelles normes d'enregistrement, de nettoyage et de suivi des tours de refroidissement dans le cadre de la lutte contre la maladie du légionnaire. Alors que l'épidémie actuelle s'affaiblit, nous examinons maintenant les moyens d'empêcher les épidémies futures, et cette mesure législative innovatrice offre les outils dont nous avons besoin pour protéger nos communautés. Le Bureau du maire continue de travailler en coordination avec le Conseil municipal, ainsi qu'avec nos partenaires d'État et fédéraux, en vue de garder notre population en sûreté et de protéger la santé publique. »

La porte-parole du Conseil municipal de New York, Melissa Mark-Viverito, a déclaré : « Le Conseil municipal de New York est fier de servir de modèle au reste de l'État de New York alors que nous travaillons ensemble dans le but de créer de nouvelles réglementations sur les tours de refroidissement dans la lutte contre la maladie du légionnaire. La mesure législative que je défends avec mes collègues Vanessa Gibson, Corey Johnson et Jumaane Williams créera de nouvelles exigences en matière d'enregistrement, de maintenance et d'inspection des tours de refroidissement, et donnera à la Ville l'information et les outils dont elle a besoin pour les mettre en oeuvre. La Ville sous le maire Bill de Blasio et le Dr Mary Bassett, l'État sous le Gouverneur Andrew Cuomo et le Dr Howard Zucker et le fédéral ont tous collaboré dans le cadre de cette épidémie, et il nous tarde de continuer à travailler ensemble au nom de tous les New-Yorkais. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418